

加州高鐵專案

聖荷西至美熹德專案路段

環境影響報告修訂草案/ 環境影響聲明補充草案，生物資源分析

編製者

加州高鐵管理局

If you need assistance to interpret or translate this memorandum in a language other than English, please call (800) 455-8166 for assistance. Si necesita asistencia para entender o traducir este memorando en otro idioma que no sea el inglés, por favor llame al (800) 455-8166 para obtener ayuda. 如果您需要有人幫助您翻譯或口譯本信函，會說中文的工作人員將會幫助您。請撥打 (800) 455-8166。Nếu bạn cần hỗ trợ để thông dịch hoặc dịch bản ghi nhớ này sang một ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh, vui lòng gọi (800) 455-8166 để được hỗ trợ.

1 新的聖荷西至美熹德專案路段文件的重點是新增生物資源分析內容

加州高鐵管理局（管理局）根據《加州環境品質法》（CEQA）和《國家環境政策法》（NEPA），對之前發佈的加州高速鐵路專案聖荷西至美熹德路段的環境影響報告（EIR）/環境影響聲明（EIS）草案進行有限修訂。加州正在或已經根據美國法典第 23 卷 327 款和日期 2019 年 7 月 23 日的諒解備忘錄對本專案採取適用的聯邦環境法律規定的環境審查、諮詢和其他措施，由聯邦鐵路管理局和加州執行。

本文件的標題為《聖荷西至美熹德專案路段：環境影響報告修訂草案/環境影響聲明補充草案，生物資源分析》（EIR/EIS 修訂/補充草案）。根據 CEQA 指南第 15088.5(f)(2)節，本文件僅限之前發佈的 EIR/EIS 草案中需要修訂的部分。未修訂的資訊，包括根據 NEPA 對影響進行評估的方法和根據 CEQA 確定重要性的方法，以及未變動的附錄，可在 EIR/EIS 草案中找到。先前公佈的 EIR/EIS 草案，包括第 3.7 和 3.19 節以及第 12 章，可在管理局網站（www.hsr.ca.gov）上查閱。管理局要求審核人員將評議的範圍限制在 EIR/EIS 修訂/補充草案中的修訂資訊。

EIR/EIS 修訂/補充草案已根據 CEQA 和 NEPA 起草並發布，並提供了 EIR/EIS 草案中未包括的新的生物資源分析如下：

生物資源 - 新的特殊地位物種

在管理局於 2020 年 4 月發佈 EIR/EIS 草案後，管理局得知加州漁獵委員會於 2020 年 5 月 1 日發佈了調查結果通知，指定南加州/中海岸種群（具有進化意義的單位）山獅（*Puma concolor*）作為加州瀕危物種法

案 (CESA) 的候選物種。¹此外，帝王蝶 (*Danaus plexippus*) 在 2020 年 12 月 15 日被納入聯邦瀕危物種法案 (FESA) 的候選名單。²

加州漁獵委員會和美國魚類和野生動物管理局 (USFWS) 採取的這些行動，使南加州/中海岸山獅和帝王蝶符合管理局出於分析目的而採用的特殊地位物種的定義：

- 「根據聯邦《瀕危物種法》(FESA) (16 U.S.C. § 1531 及以下各節) 列入或擬列入受威脅或瀕危名單的植物或野生動物，以及
- 根據《加州瀕危物種法》(CESA) (《加州漁獵法》第 2050-2085 條) 列入或候選列入受威脅或瀕危的植物或野生動物。」³

根據歷史記錄和存在適合該物種的棲息地，假設南加州/中海岸山獅和帝王蝶都存在於聖荷西至美熹德專案段備選方案的資源研究區。由於這些都是新的潛在影響，沒有包括在 EIR/EIS 草案中，因此管理局指示這些影響的分析應包括在重新分發的文件中。因此，本環境影響報告/環境影響聲明修訂/補充草案第 3.7 節「生物和水生資源」包括了與南加州/中海岸山獅和帝王蝶有關的補充分析和修訂及新的緩解措施。

生物資源 - 噪音對野生動物的影響

管理局收到了關於高速鐵路 (HSR) 噪音和對野生動物相關影響的 EIR/EIS 草案的意見。管理局決定，有必要就這些問題進行補充分析和採取緩解措施，並指示將這些補充資料列入重新分發的文件。管理局對哺乳動物對高鐵噪音源的反應進行了額外的分析，該分析作為附錄 3.7-E 「對陸生野生動物物種的補充噪音分析」包含在本 EIR/EIS 修訂/補充草案中。第 3.7 節包括了這一補充分析和修訂的緩解措施摘要，進一步解決噪音對野生動物的影響。

生物資源 - 照明對野生動物的影響

管理局還收到了關於高鐵照明的 EIR/EIS 草案的意見，特別是在夜間，以及對野生動物的相關影響。意見提出者不同意 EIR/EIS 草案第 3.7 節「生物和水生資源」中認為 BIO#47 影響 (即營運期間間歇性和永久性照明對使用走廊的野生動物的干擾) 不太重要的 CEQA 結論。管理局決定，需要對這些問題進行額外的分析並採取緩解措施，並指示將這些額外資訊納入重新分發的文件中。管理局對人工照明對野生動物的影響進行了額外的分析，並作為附錄 3.7-F 《人工照明對陸生野生動物物種的補充分析》納入本環境影響報告書/環境影響聲明修訂/補充草案中。這個補充分析導致了 CEQA 結論的修訂，現在對於所有四個備選方案都是顯著的。第 3.7 節還包括修訂的緩解措施和新的緩解措施，以最大限度地減少運行中的照明對野生動物物種的影響。

CEQA 和 NEPA 都對發表的環境文件的重新分發和補充提供了指導。根據這兩部法律的相關要求，⁴管理局作為聖荷西至美熹德專案路段的 CEQA 和 NEPA 領導機構，發佈本 EIR/EIS 修訂/補充草案，僅限於 EIR/EIS 草案中需要根據上述新資訊進行修訂的部分。本 EIR/EIS 修訂/補充草案中的新資訊包括背景資訊、方法論、影響分析和緩解措施。

在可行範圍內，邊框中的一條分隔號表示自 EIR/EIS 草案發佈以來文字的實質性變化；細微的編輯修改和澄清則未標識。EIR/EIS 修訂/補充草案中的變化主要與山獅和帝王蝶有關，但也包括新的或更新的分析提供的其他資訊更新。EIR/EIS 修訂/補充草案由更新或補充處的摘錄文字組成。省略號用來標識 EIR/EIS 草案中

¹加州魚類和野生動物部。2020 年。還我野生：山獅。登入以下網站查閱：<https://wildlife.ca.gov/keep-me-wild/lion>。

²美國魚類和野生動物管理局。2020 年。問與答：延長將帝王蝶列入《瀕危物種法》的請願書的 12 個月調查期限。登入以下網站查閱：https://www.fws.gov/savethemonarch/extension_faqs.html。

³加州高速鐵路局。2020 年。聖荷西至美熹德專案路段：環境影響報告/環境影響聲明草案，第 3.7.5.3 節，影響分析方法，第 3.7-19 頁。

⁴《CEQA 準則》第 15088.5 條；《聯邦法規彙編》第 40 編 (C.F.R.) 第 1502.9(c)(1)(ii) 節。環境品質委員會 (CEQ) 發佈了新的法規自 2020 年 9 月 14 日起生效，更新 40 C.F.R. 部分 1500-1508 的 NEPA 實施程序。然而，由於本專案已在 2020 年 9 月 14 日之前啟動 NEPA 程序，因此不受新條例的約束。管理局依據的是 2020 年 9 月 14 日之前的條例。因此，根據 40 C.F.R. 第 1506.13 (2020) 節和 85 聯邦登記 (Federal Register) 43340 的序言，本文件中對 CEQ 法規的所有引用均指 1978 年的法規。

保持不變的文字，因此不包括在EIR/EIS修訂/補充草案中。EIR/EIS修訂/補充草案中的所有圖表只提供與新的或更新分析有關的資訊。組成EIR/EIS修訂/補充草案的章節包括：

- 第 3.7 節，生物和水生資源，以下章節的摘錄：
 - 3.7.4，為遵守《聯邦瀕危物種法》而與監管機構協商
 - 3.7.5，評估影響的方法
 - 3.7.6，受影響的環境
 - 3.7.7，環境後果，特別是更新或增加了以下影響。
 - 影響 BIO#2b：帝王蝶棲息地的永久改變或退化和死亡
 - 影響 BIO#26a：山獅的繁殖、覓食和分散棲息地的喪失，以及山獅的直接死亡或干擾
 - 影響 BIO#32：作業期間對特殊地位野生動物的棲息地造成間歇性干擾或退化
 - 影響 BIO#42：野生生物和野生生物活動的暫時中斷
 - 影響 BIO#43：對野生動物活動的永久影響
 - 影響 BIO#44：運行期間對使用走廊的野生動物的間歇性噪音干擾
 - 影響 BIO#45：營運期間對使用走廊的野生動物的間歇性振動干擾
 - 影響 BIO#46：營運期間對使用走廊的野生動物造成間歇性視覺干擾
 - 影響 BIO#47：運行期間對野生動物和使用走廊的野生動物的間歇性和永久性照明干擾
 - 影響 BIO#48：列車運行期間因列車撞擊造成的死亡事件
 - 3.7.8，緩解措施，特別是更新或增加了以下緩解措施。
 - BIO-MM#1：編製和實施恢復和植被計畫
 - BIO-MM#14：避免直接影響海灣格桑花和帝王蝶寄主植物
 - BIO-MM#70：編製和執行年度植被控制計畫
 - BIO-MM#76：儘量減少施工期間對野生動物活動的影響
 - BIO-MM#77a：設計野生動物通道，方便野生動物活動
 - BIO-MM#77b：野生動物過境點的監測和適應性管理
 - BIO-MM#80：儘量減少永久性間歇噪音、視覺和火車撞擊對野生動物活動的影響
 - BIO-MM#81：儘量減少對陸生物種野生動物遷徙的永久性間歇影響
 - BIO-MM#86：對帝王蝶棲息地的影響提供補償性緩解措施
 - BIO-MM#87：進行施工前調查並實施避免和儘量減少對山獅巢穴影響的措施
 - BIO-MM#88：對山獅棲息地的影響提供補償性緩解措施
 - BIO-MM#89：儘量減少運行照明對野生動物物種的影響
 - 3.7.9，《國家環境政策法》備選方案比較的影響摘要
 - 3.7.10，CEQA 顯著性結論
- 第 3.19 節，累積影響，特別是更新了以下章節的摘錄：
 - 3.19.6.6，生物和水生資源
- 第 12 章，參考文獻，特特別是更新了以下章節的摘錄：
 - 第 3.7 節，生物和水生資源
 - 第 3.19 節，累積影響
- 附錄 3.7-A，受專案影響的特殊地位物種

- 附錄 3.7-D，物種生境模型補充說明
- 附錄 3.7-E，對陸生野生動物物種的補充噪音分析
- 附錄 3.7-F，陸生野生動物物種人工光照補充分析

管理局審查了 EIR/EIS 草案的其他章節，根據對證據的研究和審查發現，認定本 EIR/EIS 修訂/補充草案不需要其他實質性修改。第 3.7 節的所有其他附錄以及支持 EIR/EIS 草案第 3.7 節的所有技術報告均無變化。

2 公佈 EIR/EIS 修訂/補充草案

根據 CEQA 和 NEPA 的要求，本 EIR/EIS 修訂/補充草案將在至少 45 天的公眾審查和評論期內發佈，相當於 CEQA 和 NEPA 對於 EIR/EIS 草案分發所要求的公眾通知期。管理局也將以類似於 EIR/EIS 草案分發的方式向業主和（或）住戶、利益相關者和其他相關方發出通知。通知將在與 EIR/EIS 草案分發通知相同的報紙上發佈，包括五份英文報紙和以下文字的報紙各一份：西班牙文、中文、越南文。

3 後續步驟

管理局歡迎對本 EIR/EIS 修訂/補充草案的內容提出意見。公眾審查期將於 **2021 年 4 月 23 日** 開始，**2021 年 6 月 9 日** 結束。有關如何發表意見的詳情，請參見《EIR/EIS 修訂/補充草案》的發佈通知。

EIR/EIS 草案可在管理局網站 (www.hsr.ca.gov) 查閱。第一級 EIR/EIS、美熹德至弗雷斯諾最終 EIR/EIS 和美熹德至弗雷斯諾中央谷地最終補充 EIR/EIS 的電子版可於辦公時間內致電 (800)455-8166 管理局索取，也可在管理局的北加州區域辦事處 (100 Paseo de San Antonio, Suite 300, San Jose, CA 95113) 和管理局總部 (770 L Street, Suite 620 MS-1, Sacramento, CA 95814) 查閱印刷版和（或）電子版。這些文件目前不屬於公眾審查和評議流程的一部分，但是可供查閱和參考。根據新冠病毒公共衛生和安全指令的要求，管理局辦公室可能會減少開放日數/時間。最新資訊請登入 www.hsr.ca.gov 查閱。管理局不會因為殘障進行歧視，並會應要求提供合理的通融，以確保人人公平使用各項計劃、服務和活動。感官殘障人士可以透過電話或管理局網站與管理局聯繫，申請無障礙支援。

最終 EIR/EIS 將包括管理局對先前分發的 EIR/EIS 草案所收到意見的答覆，以及對本 EIR/EIS 修訂/補充草案所收到意見的答覆。管理局預計將於 2021/2022 年冬季發佈最終 EIR/EIS。第 3.7 節中包含的新的緩解措施將被納入緩解監測和執行計畫，作為 CEQA/NEPA 決定文件的一部分。在公佈最終 EIR/EIS 後，管理局董事會將考慮是否根據 CEQA 認證最終 EIR 和批准首選備選方案。此外，作為 NEPA 的領導機構，管理局還將考慮是否發佈批准首選備選方案的決策記錄。